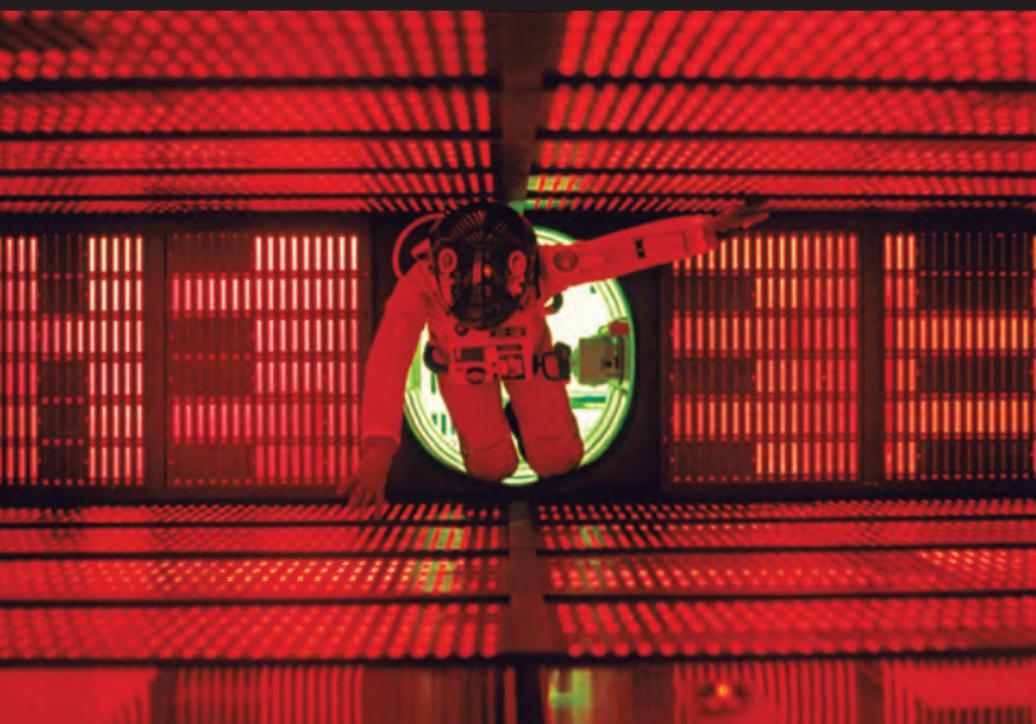


NOV2016



Noviembre 2016ko Azaroa

Filmoteca | Nafarroa **ko**  
**de** Navarra | Filmoteca



Foto portada: *2001: Una odisea del espacio (2001: A Space Odyssey)*.  
Stanley Kubrick, 1968.  
Azalaren argazkia: *2001: Odisea espazial bat (2001: A Space Odyssey)*.  
Stanley Kubrick, 1968.

## INDICE

<b>STANLEY KUBRICK ESENCIAL</b>	pág. 02
<i>El beso del asesino</i>	pág. 03
<i>Atraco perfecto</i>	pág. 04
<i>Lolita</i>	pág. 05
<i>¿Teléfono rojo? Volamos hacia Moscú</i>	pág. 06
<i>2001: Una odisea del espacio</i>	pág. 07
<b>FILMOTECA NAVARRA</b>	pág. 08
<i>Amama</i>	pág. 09
<i>Cuando un hombre cae</i>	pág. 10
<i>Los bandeadores de Artajona</i>	pág. 11
<b>ÁFRICA ES IMPRESCINDIBLE</b>	pág. 12
<i>La alegría de Elza</i>	pág. 13
<i>B for Boy</i>	pág. 14
<i>Price of Love</i>	pág. 15
<i>While You Weren't Looking</i>	pág. 16
<b>FOCO PUNTO DE VISTA</b>	pág. 17
<i>PEDALÓ</i>	pág. 18
<b>SESIÓN ESPECIAL</b>	pág. 19
<i>La Javierada</i>	pág. 20
<i>Baroja a través de Baroja</i>	pág. 20
<b>CALENDARIO</b>	pág. 21
<b>INFORMACIÓN ÚTIL</b>	pág. 22

## STANLEY KUBRICK ESENCIAL

Quinta programación de “esenciales” que la Filmoteca de Navarra dedica anualmente a la figura de un gran cineasta. A Bergman, Ford, Welles y Chaplin, añadimos ahora la del director neoyorquino Stanley Kubrick (1928-1999), en esta fórmula que opta por seleccionar 10 títulos básicos de su filmografía. Y esta premisa ha sido una de las que nos ha planteado severas dudas a la hora de realizar la selección final. La producción cinematográfica de Kubrick se limita a 13 largometrajes, lo que ha supuesto dejar 3 fuera de este ciclo. Las sacrificadas han sido 2 películas ya proyectadas en la Filmoteca (*Senderos de gloria*, y *Espartaco*), así como su primer largometraje, del que el propio Kubrick renegaba (*Fear and Desire*).

Kubrick nació en el barrio neoyorquino del Bronx, en el seno de una familia judía de clase media-alta. Desde muy joven mostró su interés por la fotografía. Sus otras dos aficiones eran la música -el jazz en particular; incluso tocó la batería en la *Taft Swing Band*- y el ajedrez. Estos tres pasatiempos serían fundamentales para su futura carrera como director. Su afición a la fotografía le permitió, en primer lugar, trabajar para la revista *Look*, donde hizo reportajes fotográficos a importantes estrellas del momento, y donde se labró una reputación profesional. Su melomanía le permitió a lo largo de toda su carrera poder discutir todos los aspectos relacionados con la banda sonora de sus películas.

Kubrick es uno de los directores de cine más influyentes en la historia del cine. Luchó y logró el tan ansiado control total sobre sus películas, con el fin de que su visión fílmica no se viera afectada más que por lo que él entendía como coherencia artística. Sin estudios formales de cine, participó en cada etapa de la producción de una cinta, aprendiendo las técnicas y el oficio, llegando a aportar innovadores procedimientos técnicos (efectos especiales, sistema de filmación, nuevas cámaras, focos, luces y lentes) y narrativos que le permitieron a la industria en general avanzar varios años. Sus películas no dejaban de incorporar sus propios intereses intelectuales y la reflexiones sobre el hombre y su lucha constante con su entorno.

### Programación del ciclo:

Miércoles 2 de noviembre: *El beso del asesino* (1955)

Miércoles 9 de noviembre: *Atraco perfecto* (1956)

Miércoles 16 de noviembre: *Lolita* (1962)

Miércoles 23 de noviembre: *¿Teléfono rojo? Volamos hacia Moscú* (1964)

Miércoles 30 de noviembre: *2001: Una odisea en el espacio* (1968)

Miércoles 2 de diciembre: *La naranja mecánica* (1971)

Miércoles 9 de diciembre: *Barry Lyndon* (1975)

Miércoles 16 de diciembre: *El resplandor* (1980)

Miércoles 23 de diciembre: *La chaqueta metálica* (1987)

Miércoles 30 de diciembre: *Eyes Wide Shut* (1999)

20:00 h.

**El beso del asesino***(Killer's Kiss)*  
(EE.UU., 1955)**Dirección, guion y fotografía:** Stanley Kubrick.**Música:** Gerald Fried.**Intérpretes:** Frank Silvera, Irene Kane, Jamie Smith, Ruth Sobotka, Jerry Jarret, Mike Dana, Felice Orlandi, Ralph Roberts, Phil Stevenson.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 67 min.

El segundo largometraje de Kubrick narra la historia de dos hombres que luchan por la misma mujer. La película nos cuenta que Davey, un boxeador neoyorquino acabado, se mete en problemas cuando protege a su vecina Gloria de Rapallo, su jefe mafioso. Gloria es una muchacha muy dulce y refinada pero también una mujer sarcástica y fría. Gloria actúa indistintamente siguiendo estos dos rasgos de personalidad opuestos, en un modo que hace que su carácter sea imprevisible y voluble. Rapallo va al apartamento de Gloria y la ataca pero Davey lo hace huir. A la mañana siguiente Gloria habla con Davey de sí misma. Eventos catastróficos ocurridos en su familia la impulsan a trabajar en el depravado salón de baile. Allí, parece ser víctima de los abusos de Rapallo, quien parece ser también su amante. La relación de Gloria con Rapallo crece en ambigüedad a medida que la historia progresa. Todo lo concerniente a Gloria y su vida es equívoco y ambiguo y ambos hombres, Davey y Rapallo, sucumben al hechizo del enigma de Gloria.

Intriga y melodrama para una película de bajo presupuesto producida, dirigida, escrita, fotografiada y montada por Stanley Kubrick. *El beso del asesino* puede considerarse su "debut oficial", pues muy descontento con el resultado, él mismo se encargó de hacer desaparecer las copias de *Fear and Desire*, película bélica que había dirigido dos años antes.

20:00 h.

**Atraco perfecto***(The Killing)*  
(EE.UU., 1956)**Dirección y guion:** Stanley Kubrick.**Fotografía:** Lucien Ballard (ByN).**Música:** Gerald Fried.**Intérpretes:** Sterling Hayden, Coleen Gray, Vince Edwards, Jay C. Flippen, Marie Windsor, Ted DeCorsia, Elisha Cook, Joe Sawyer, Timothy Carey, Jay Adler, Joe Turkel.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 83 min.

Después de pasar por la cárcel, Johnny Clay ha decidido dar el último golpe de su vida, el que le permita retirarse junto a su amada Fay. El plan es llevarse la recaudación de las carreras de caballos de un hipódromo. Después de una meticulosa selección de colaboradores, planea la estrategia del asalto con una precisión insospechada. Tratará de provocar un altercado en la sala de apuestas y matar al caballo favorito de la séptima carrera. Clay cuenta con la ayuda de Randy, un policía sobornado, George, el cajero de las apuestas, y Mike, barman del hipódromo.

Tras sufrir un duro golpe en su orgullo con el fracaso de *El beso del asesino* eligió la novela *Clean Break* de Lionel White, un escritor de novelas "pulp", para adaptarla él mismo contando con la colaboración en los diálogos de Jim Thompson, uno de los escritores más reputados de novela negra. También supuso el primer encuentro entre Kubrick y el productor James B. Harris, que además de producir ésta, haría lo correspondiente en *Senderos de gloria* (1957) y *Lolita* (1962).

19:30 h.

**Lolita**

(Reino Unido, 1962)

**Dirección:** Stanley Kubrick.**Guión:** Vladimir Nabokov.**Fotografía:** Oswald Morris (ByN).**Música:** Nelson Riddle.**Intérpretes:** James Mason, Sue Lyon, Shelley Winters, Peter Sellers, Marianne Stone, Diana Decker, Jerry Stovin, Gary Cockrell, Suzanne Gibs, Roberta Shore.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 152 min.

Humbert Humbert, un profesor cuarentón, llega a Ramsdale (New Hampshire) y alquila una habitación en casa de la viuda Charlotte Haze que tiene una hija de once años. Humbert se enamora perdidamente de la chiquilla y concibe un perverso plan: casarse con la madre para poder estar siempre cerca de la irresistible Lolita... Adaptación de la novela homónima de Vladimir Nabokov, fue quien escribió el guion para la película. En un inicio, Nabokov le entregó a Stanley Kubrick un guion que equivalía a unas 9 horas de película. Kubrick afirmó que, a pesar de su extensión, era uno de los mejores guiones que había leído. La película fue candidata al Oscar al mejor guion adaptado.

*Lolita* es una de las historias de amor moderno más tristes y patéticas que existen en el cine. Una comedia trágica en la que no falta nada del peculiar sentido del humor de su director —y que no desarrollaría demasiado en su cine—, mostrando situaciones de las que nos podríamos reír pero que contienen todo un fondo lleno de dolor.

20:00 h.

## ¿Teléfono rojo? Volamos hacia Moscú

(Dr. Strangelove, or How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb)  
(Reino Unido, 1964)

**Dirección:** Stanley Kubrick.**Guion:** Stanley Kubrick, Terry Southern y Peter George.**Fotografía:** Gilbert Taylor (ByN).**Música:** Laurie Johnson.**Intérpretes:** Peter Sellers, George C. Scott, Sterling Hayden, James Earl Jones, Keenan Wynn, Slim Pickens, Peter Bull, Tracy Reed, Jack Creley, Frank Berry, Glen Beck.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 93 min.

Convencido de que los comunistas están contaminando los Estados Unidos, un general ordena, en un acceso de locura, un ataque aéreo nuclear sorpresa contra la Unión Soviética. Su ayudante, el capitán Mandrake, trata de encontrar la fórmula para impedir el bombardeo. Por su parte, el Presidente de los EE.UU. se pone en contacto con Moscú para convencer al gobierno soviético de que el ataque no es más que un estúpido error. Mientras tanto, el asesor del Presidente, un antiguo científico nazi, el doctor Strangelove, confirma la existencia de la "Máquina del Juicio Final", un dispositivo de represalia soviético capaz de acabar con la humanidad para siempre.

¿Teléfono rojo?, Volamos hacia Moscú es la única comedia de la filmografía de Stanley Kubrick, definida por el mismo director como "una comedia de pesadilla". No se trata, en efecto, de una comedia clásica, pero tampoco de una simple visión satírica del ejército norteamericano y de los terribles peligros derivados de la mala utilización de la energía nuclear. Kubrick adopta un punto de vista crítico e irónico sobre la historia que explica, pero lo hace con la voluntad de no suspender en ningún momento la credibilidad del espectador.

La película está construida a partir de tres historias paralelas y casi independientes, representativas a la vez de tres escenarios claramente diferenciados: la base aérea de Burpelson, uno de los bombarderos que participan en el ataque a la Unión Soviética y la sala de operaciones del Pentágono donde están reunidos el presidente y los máximos dirigentes políticos, militares y científicos del país. Esta construcción triple, o mejor, este triple paralelismo, sirve al director tanto para alternar momentos delirantes y divertidos con escenas tratadas de manera totalmente realista, como para acentuar las carencias y la incompetencia del sistema de defensa norteamericano. Peter Sellers interpreta 3 papeles diferentes.

20:00 h.

**2001: Una odisea en el espacio***(2001: A Space Odyssey)*  
[Reino Unido, 1968]**An epic drama of  
adventure and exploration****Dirección:** Stanley Kubrick.**Guión:** Stanley Kubrick y Arthur C. Clarke.**Fotografía:** Geoffrey Unsworth (C).**Música:** Richard Strauss, Johan Strauss, György Ligeti, Aram Kachaturyan.**Intérpretes:** Keir Dullea, Gary Lockwood, William Sylvester, Daniel Richter, Leonard Rossiter, Margaret Tyzack, Robert Beatty, Sean Sullivan, Frank Miller, Penny Brahms.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 139 min.

Producida por Kubrick para la MGM, contó con Victor Lyndon como productor asociado. El guion fue escrito por el propio Kubrick y por el novelista Arthur C. Clarke, basándose en un cuento de este último titulado *El centinela*, escrito en 1948 y publicado originalmente en la revista *10 Historias de Fantasía*, en 1951.

Es la película de ciencia-ficción por excelencia de la Historia del cine. Narra los diversos periodos de la historia de la humanidad, no sólo del pasado, sino también del futuro. Hace millones de años, antes de la aparición del "homo sapiens", unos primates descubren un monolito que los conduce a un estadio de inteligencia superior. Millones de años después, otro monolito, enterrado en una luna, despierta el interés de los científicos. Por último, durante una misión de la NASA, HAL 9000, una máquina dotada de inteligencia artificial, se encarga de controlar todos los sistemas de una nave espacial tripulada.

Fue estrenada el 6 de abril de 1968 en el Cinerama Theatre Broadway de Nueva York. En un inicio recibió críticas polarizadas, destacándose sobre todo sus efectos visuales y su abstracción de la trama, lo que los críticos tomaron como uno de los puntos débiles de la película. Pero en la actualidad es una de las películas más aclamadas de la cinematografía estadounidense y mundial, sus avanzados efectos especiales lo hicieron acreedor de un Oscar en dicha categoría. En 1991 fue inscrita en el Registro Nacional de Grabaciones de la Biblioteca del Congreso de los EEUU debido a su «significado cultural o histórico».

## FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

La primera de las 3 citas de este mes es con una película de ficción, filmada en parte en paisajes del norte de Navarra, y estrenada en salas comerciales. *Amama* ha tenido (y tiene todavía) además, un largo recorrido por festivales de cine de todo el mundo, donde lleva su mensaje de contradicciones entre el mundo rural y el urbano. Nos acompañarán en el pase su director, Asier Altuna, y la productora de la película, la navarra Marian Fernández.

La segunda sesión de este programa nos descubre la última obra –*Cuando un hombre cae*– del joven cineasta pamplonés David Asín, formado en el cortometraje y recientemente en Madrid, donde tras sus estudios ha confeccionado su corto mas largo, un medimetraje de ficción que cuenta con una banda sonora realizada por el músico navarro Javier Asín. También el joven realizador nos acompañará en la sesión.

El tercer ejemplo del cine local nos ofrece un documental sobre una tradición casi oculta, pero muy perceptible, pues se trata de la que ejercen los bandeadores, manipuladores de grandes campanas, centrado en los que manejan el campanario de Artajona.

20:00 h.

**Amama**  
(España, 2015)**Dirección:** Asier Altuna.**Guion:** Asier Altuna, Telmo Esnal.**Fotografía:** Javier Agirre (C).**Música:** Javi Pez, Mursego.**Intérpretes:** Iraia Elía, Kándido Uranga, Klara Badiola, Ander Lipus, Manu Uranga, Amparo Badiola, Nagore Aranburu.**Idioma:** V.O. en euskera con subtítulos en castellano.**Duración:** 103 min.

Una historia familiar. El conflicto entre padres e hijos, entre lo urbano y lo rural, entre el pasado y el presente. Tomás y Amaia, padre e hija, dos formas opuestas de entender la existencia y una abuela que observa el mundo desde el más elocuente de los silencios.

*“La película está llena de sugerentes imágenes que me han perseguido durante años, con una narrativa muy cuidada para que el espectador disfrute de principio a fin” (Asier Altuna).*

Las localizaciones principales fueron un caserío en Errezil, Gipuzkoa y un bosque en Aldatz, Navarra. Se completaron en Azpeitia, Donostia, Hondarribia y Biarritz.

Premio Irizar al Cine Vasco a la Mejor Película Vasca (Festival de San Sebastián). Premio de la Asociación de guionistas vascos al Mejor Guión Vasco (Festival de San Sebastián). Mejor Música (Cinemed Montpellier) Príncipe de Viana al Mejor Director y Premio del Público (Festival de Cine “Ciudad de Tudela”) Txapela de Oro a la Mejor Película de Ficción (ZinemaldiaCAT Barcelona) Gran Premio del Jurado a la Mejor Película (Grand Prix du jury «Pro» Ajaccio). Premio del Jurado Estudiante (Prix du jury Etudiant Ajaccio) Premio del público a Mejor Película (Festival de cine Ojoloco de Grenoble) Premio del jurado joven a Mejor Película (Festival de Cinema Espagnol de Nantes).

**Con la presencia del director Asier Altuna y la productora Marian Fernández**

OSTEGUNA **10** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA

20:00 h.

## Quando un hombre cae

[España, 2016]

**Dirección y guion:** David Asín.

**Fotografía:** Carlos Matías y Jan Schmidt (C).

**Música:** Javier Asín.

**Intérpretes:** Carlos Matías, Adriana Flores, Fernando Amado y Javier Fraile.

**Idioma:** V.O. en castellano.

**Duración:** 48 min.



La lucha constante de un hombre contra sus propios miedos para sentirse realizado.

Segundo premio modalidad producción audiovisual, de los Encuentros de Arte Joven 2016, del Gobierno de Navarra-

**Con la presencia del director David Asín.**

OSTEGUNA **17** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA

20:00 h.

## Los bandeadores de Artajona

(España, 2016)

**Dirección y guion:** Eugenio Monesma.  
**Producción:** Pyrene P. V. en colaboración con el Museo de Navarra "Julio Caro Baroja"-Gobierno de Navarra.

**Idioma:** V.O. en castellano.  
**Duración:** 51 min.



En la sociedad tradicional, las campanas han construido el tiempo de la comunidad, determinando el espacio y reproduciendo la estratificación social. Su toque transmitía los acontecimientos pero también expresaba sentimientos comunes de alegría, de fiesta, de oración, de peligro o de duelo que, en parte, todavía conservamos en nuestro imaginario colectivo. Cuando suena una campana antigua, de las que Navarra tiene un importante patrimonio, se tiene la oportunidad de escuchar la única música del pasado que nos queda.

Este documental, grabado en la iglesia de San Saturnino del Cerco de Artajona, resalta la importancia de conocer y conservar el patrimonio de las campanas, en su dimensión material como piezas históricas pero también su valor inmaterial como transmisores de los acontecimientos y emociones de la comunidad. En esa labor están implicadas muchas personas, como en este caso demuestran los miembros de la Asociación de Bandeadores de Artajona.

## CINES AFRICANOS: CUESTIÓN DE MUJERES

La Filmoteca de Navarra se vuelve a convertir por tercer año consecutivo en el hogar de las creaciones audiovisuales más representativas del continente africano y su diáspora. Con el título **Cines africanos: cuestión de mujeres** queremos poner el foco en el papel destacado que han adquirido las mujeres en los últimos años delante y detrás de las cámaras. Las películas convocadas en esta ocasión transitan con confianza por géneros, temáticas, narraciones, poéticas y formatos, devolviéndonos un mapa de cromatismos y relieves inesperados que manifiestan el buen oficio de sus realizadoras.

Organizado por *África Imprescindible*, agrupación comprometida en traer a Navarra durante quince años más de medio centenar de películas ejemplares de la pujante creatividad africana, el ciclo está compuesto por cuatro largometrajes de ficción provenientes de Kenia, Etiopía, Sudáfrica y la pequeña isla caribeña de Guadalupe. Por su fuerza y variedad se convierten en ventanas ideales para asomarse al África actual plagada de historias, imaginarios y personas con las que dialogar. La selección exclusiva de largos de ficción es una declaración de motivos. Durante décadas, eran excepcionales los casos de mujeres que podían pasar del género documental y del corto (mucho más baratos) a rodar una película de ficción de metraje mayor. A pesar de ser algunas obras noveles (*B for Boy* y *La alegría de Elza*), sus directoras demuestran el dominio de la profesión. A través prioritariamente de los géneros del melodrama y el thriller, nos pasearemos por los altos y bajos fondos de Nairobi, Ciudad del Cabo y Adís Abeba o nos deleitaremos con los paisajes inolvidables del Caribe. En estas historias íntimas de alcance social, sus protagonistas son mujeres que se revuelven contra la discriminación en nombre de la cultura y la religión (*B for Boy*); sobreviven dentro de la hermética red compuesta de prostitución, pobreza y organizaciones internacionales de trata de personas (*Price of Love*); se lanzan a la búsqueda de una identidad escindida entre continentes por el peso de los prejuicios heredados de la esclavitud (*La alegría de Elza*); o tratan de comprender las nuevas relaciones queer surgidas en la etapa del post-apartheid sudafricano (*While You Weren't Looking*).

Presenta y dirige el ciclo **Beatriz Leal Riesco**. Investigadora, docente, comisaria y crítica de cine especializada en cines contemporáneos africanos, europeos y de Oriente Medio. Es programadora del African Film Festival de NYC.

Organizan / Antolatzaileak:

**Filmoteca de Navarra** | **Nafarroako Filmoteka**



[www.africaesimprescindible.org](http://www.africaesimprescindible.org)

Colaboran / Laguntzaileak:

**REDO**  
REPRESENTAMOS LOS CAMBIOS

Nafarroako Gobernua  
Gobierno de Navarra

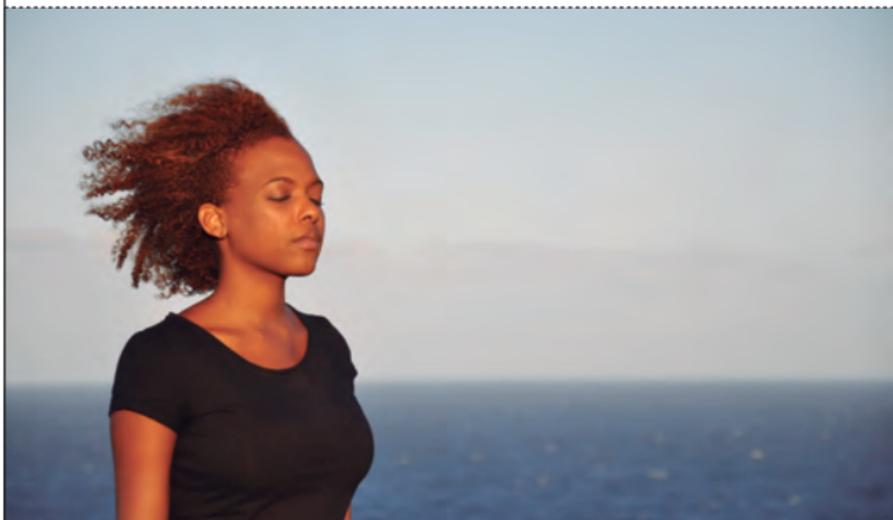
Ayuntamiento de Pamplona  
Iruñeko Udala

ATENEU NAVARRU  
NAIFAR ATENEUA

20:00 h.

**La alegría de Elza***(Le bonheur d'Elza)*  
(Francia, Guadalupe, 2011)**Dirección:** Mariette Monpierre.**Guion:** Mama Keita y Mariette Monpierre.**Fotografía:** Rémi Mazet (C).**Música:** David Fackeur, Max Surla

Intérpretes: Stana Roumillac, Vincent Byrd Le Sage, Christophe Cherki, Sophie Berger, Eva Constant.

**Idioma:** V.O. en francés y criollo antillano con subtítulos en castellano.**Duración:** 78 min.

Bernadette, la madre de Elza, ha trabajado duro para que su hija lo tenga todo. Cuando Elza, la primera en licenciarse de la familia, acaba su programa de master, su madre no cabe en sí de gozo. Pero Elza le rompe el corazón al partir a su nativa Guadalupe en busca de un lejano recuerdo de infancia: el padre al que apenas recuerda. Basada en experiencias autobiográficas de la directora, este filme novel captura la pasión y contradicciones de una familia en transición a la vez que ofrece una visión excepcional desde dentro de la cultura caribeña.

Los Angeles Pan African Film Festival 2012- Reconocimiento del jurado a la mejor película novel; Premio de los programadores y premio PAFF-BAFTA. FESPACO 2013 - Premio Paul Robeson. Roxbury International Film Festival 2012 - Mejor película de ficción. Nominada a la mejor película en San Francisco Black Film Festival, American Black Film Festival, UrbanWorld Film Festival, BronzeLense Festival, French Afro-Caribbean Arts Awards, Black Reel Awards en 2013.

**Con la presencia de la directora Mariette Monpierre.**

OSTIRALA **11** VIERNES

CINES AFRICANOS: CUESTIÓN DE MUJERES

20:00 h.

**B for Boy**  
(Nigeria, 2013)

**Dirección y guion:** Chika Anadu.

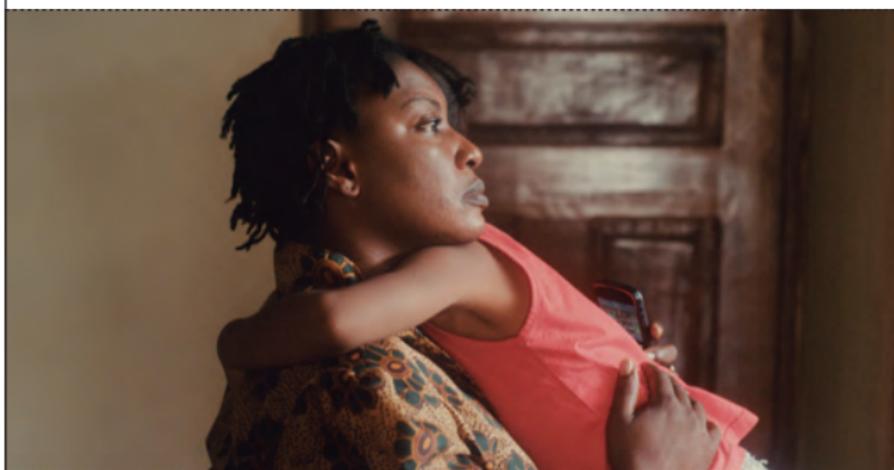
**Fotografía:** Monika Lenczewska (C).

**Música:** Enis Rothhoff.

**Intérpretes:** Uche Nwadike, Ngozi Nwaneto, Nonso Odogwu, Frances Okeke.

**Idioma:** V.O. en igbo e inglés con subtítulos en castellano.

**Duración:** 118 min.



Amaka, una mujer de clase media cercana a los 40, recibe una enorme presión familiar y social para concebir un hijo varón. Las intensas demandas de sus suegros y de los ancianos de la familia por cumplir con lo que marca la tradición, se hacen cada día más insoportables.

Festival AFI 2013- Premio del público “Descubrimiento” a Chika Anadu. African Movie Academy Awards 2014- Premio a la mejor película en lengua africana. Festival Internacional de cine de Seattle 2014- Premio especial del jurado a Chika Anadu por su narración segura y valiente. London Film Festival 2013- nominación al mejor filme novel. British Film Institute Awards 2013- nominación Sutherland Trophy.

OSTIRALA **18** VIERNES

CINES AFRICANOS: CUESTIÓN DE MUJERES

20:00 h.

## Price of Love

(Etiopía, 2015)

**Dirección:** Hermon Hailay.

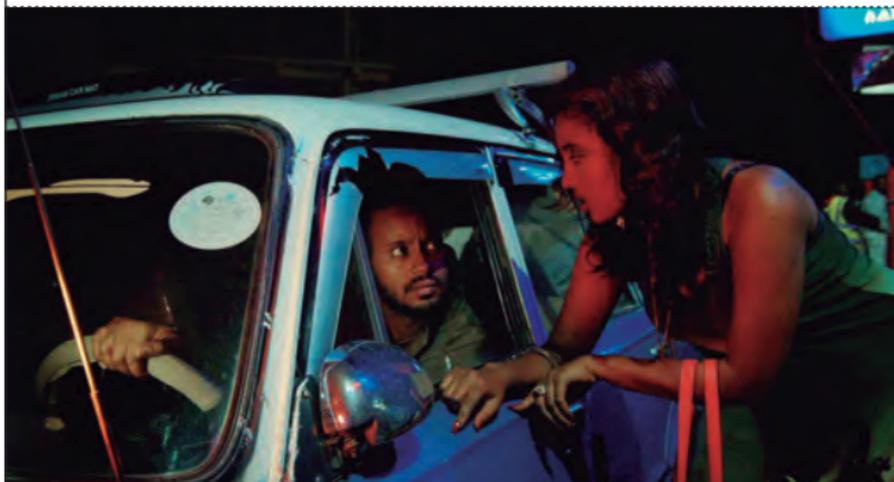
**Guion:** Max Conil, Hermon Hailay.

**Fotografía:** Mulgeta Amaru (C).

**Intérpretes:** Fereweni Gebregergs, Kassahun Getatchew, Dawit Gulilat, Eskindir Tameru, Solomon Tekla.

**Idioma:** V.O. en amhárico con subtítulos en castellano.

**Duración:** 99 min.



Teddy, joven taxista de la ciudad de Adís Abeba, tiene un pasado criminal y una madre que trabajaba como prostituta. Después de ser testigo del abuso de una mujer, Teddy sale en su defensa y se enamora de ella. Juntos luchan por sobrevivir en las calles de Adís Abeba, la capital de Etiopía.

Zanzibar International Film Festival 2015 - Bi Kidude Award a Hermon Hailay. Festival du Cinema Africain Khouribga 2015 - premio del jurado al mejor productor, premio cultural "Don Quijote" a la mejor dirección y mejor actor masculino. FESPACO 2015 - Premio especial del jurado. Festival Panafricano de Cannes 2015 - premios a la mejor película, actor y actriz. Stockholm Film Festival 2015 - nominada a mejor película de ficción. International Women Film Festival of Sale, Marruecos 2015 - nominada a mejor película. Jeonju Film Festival 2016 - nominada al gran premio internacional.

OSTIRALA **25** VIERNES

CINES AFRICANOS: CUESTIÓN DE MUJERES

20:00 h.

## While You Weren't Looking

(Sudáfrica, 2015)

**Dirección:** Catherine Steward.

**Guión:** Vanessa Herman, Amy Jephtha, Matthew Krouse, Nody Murphy.

**Fotografía:** Amelia Henning (C).

**Música:** Simon Attwell.

**Intérpretes:** Terence Bridgett, Tina Jaxa, Jill Levenberg, Sibongile Mlambo, Malefane Mosuhi, Fezile Mpela, Lionel Newton, Sandi Schultz, Petronella Tshuma, Pascual Wakefield, Camilla Lilly Waldman, Thishiwe Ziqubu.

**Idioma:** V.O. en inglés, xhosa y afrikáans con subtítulos en castellano.

**Duración:** 104 min.



En el paisaje contemporáneo de la Sudáfrica post-apartheid, asistimos a los nuevos estilos de vida e ideas políticas a través de dos relaciones queer: la de una agente inmobiliaria negra de éxito que engaña a su mujer blanca, y la de su hija bohemia, quien ha empezado a salir con una joven de género no conforme del barrio reprimido de Khayelitsha en Ciudad del Cabo.

## FOCO PUNTO DE VISTA

La Fílmoteca presenta en el mes de octubre una sesión del ciclo **FOCO Punto de Vista**, un espacio del festival internacional de cine documental de Navarra. Los responsables del festival quieren asegurar con este impulso la presencia del cine documental en Pamplona más allá de las fechas exclusivas del festival. Las sesiones se reparten durante todo el año y se celebran habitualmente los jueves últimos de cada mes, excepto el del mes de febrero/marzo, ya que entonces se celebrará el Festival Punto de Vista.

En la cinta de este mes, *PEDALÓ* (Juan Palacios), un cineasta principiante sigue los pasos de tres amigos en un surrealista viaje náutico. A bordo de un pedaló de segunda mano, se proponen navegar 150 kilómetros recorriendo la costa vasca desde Donosti a Bilbao. El pedaló, desgraciadamente, no está hecho para las aguas del mar Cantábrico, y el viaje se convertirá en una locura nada más comenzar. Los pequeños naufragios estarán acompañados de un viaje más profundo, el de la vida misma, que pone a los marineros ante una historia de amor incipiente, el temor a la muerte de un familiar durante el viaje o las enseñanzas de un chamán encontrado en el camino experto en percebes, hierbas diversas y esguinces. *PEDALÓ* es también un viaje de quien filma dentro de lo filmado, una película debutante tan llena de salitre como de imágenes que buscan respuestas.

### PUNTO DE VISTA

Festival Internacional de Cine Documental de Navarra

Nafarroako Zinema  
Dokumentaleko  
Nazioarteko Jaialdia

International  
Documentary Film  
Festival of Navarra

20:00 h.

## PEDALÓ

[España, 2016]

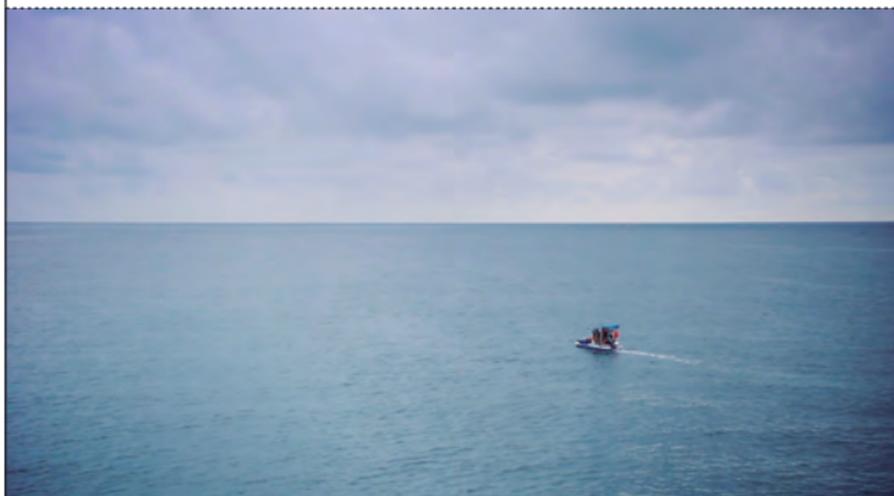
**Dirección, guion, fotografía y montaje:** Juan Palacios.

**Música:** Lauki, Peter Sejersbøl, Shame Salvador, Forzudo.

**Con:** Eneko Belaunzarán, Jon López y Joseba Etxebarria.

**Idioma:** V.O. en euskera y castellano con subtítulos en castellano.

**Duración:** 71 min.



Un cineasta principiante sigue a tres amigos en un surrealista viaje náutico. Montados en un pedaló de segunda mano pedalean más de 150km a lo largo de toda la Costa Vasca. Sin embargo un pedaló no está hecho para la mar hostil del País Vasco y nada más comenzar, el viaje se convierte en un delirio con accidentes e imprevistos, fiestas, resacas, un chamán, un funeral... Documentando la expedición de estos tres “marineros” por sí solo el director se ve inmerso en un viaje interno paralelo.

Premio Irizar Cine Vasco en Zinemaldi 2016.

**Juan Palacios** (Eibar, 1986) trabaja con vídeo experimental, diarios visuales, ensayos fílmicos y documentales observacionales. Sus filmes exploran las fronteras entre naturaleza y cultura humana, así como el proceso cinematográfico. Su primer cortometraje, *Chelonia memoriae*, realizado en colaboración con su colectivo artístico, *Ultramar Collective*, fue seleccionado para para la colección de video del Museo Reina Sofía de Madrid. Tanto *The Tibetan Spider* como *Corte profundo* ganaron el festival 59º organizado por CTL en Navarra, en 2014 y 2015 respectivamente. *PEDALÓ* es su primer largometraje.

**Presentación y coloquio con Juan Palacios.**

## SESIÓN ESPECIAL

### HOMENAJE A PIO CARO BAROJA

El 30 de noviembre del pasado año fallecía en Málaga Pío Caro Baroja, cineasta, escritor y editor, descendiente de una saga familiar que enriqueció la vida cultural española durante todo el siglo XX. En el primer aniversario de su muerte, y dentro del ciclo *Baroja, Bihotzean*, el Ateneo Navarro, en colaboración con la Filmoteca de Navarra, quiere rendirle un sentido homenaje en forma de proyección de dos piezas de su prolífica obra cinematográfica.

Emigrado a México tras estudiar derecho en Madrid, Pío Caro trabajó como reportero deportivo, y más tarde como cronista y crítico cinematográfico. Tras publicar un estudio pionero en lengua castellana sobre el neorrealismo italiano y trabajar de ayudante de diversos cineastas, dio el paso a la dirección con dos trabajos de corte antropológico, que marcarían ya las líneas maestras de su cine. De México pasaría a Italia, donde continuó aprendiendo el oficio de la mano del célebre cineasta Giuseppe de Santis, para regresar definitivamente a España en 1960. Es entonces cuando su carrera cinematográfica da un impulso definitivo, rodando cortometrajes para UNINCI, el NO-DO, TVE y diversas instituciones culturales; pero también fundaría junto a su hermano Julio una empresa propia, Documentales Artísticos de España, inaugurada con *El Carnaval de Lanz* (1964). Este cortometraje es especialmente relevante por dos motivos: cuenta por primera vez con su hermano como guionista y es su encuentro definitivo con el universo temático de lo vasco; dos constantes que desde entonces se repetirían en su trabajo, logrando hitos como *Navarra. Las cuatro estaciones* (1972).

La programación seleccionada para este homenaje ha tratado de reflejar las dos facetas primordiales de su filmografía: por un lado, la vocación etnográfica desarrollada junto a su hermano Julio, esencialmente de temática navarra y vasca, para el que hemos querido rescatar un trabajo poco conocido y menos visto: *La Javierada* (1968), de cuyo rodaje Pío Caro guardaba buen recuerdo. Por otro, la voluntad de dejar testimonio de la familia Baroja y su legado cultural, representada por el documental *Baroja a través de Baroja* (1983): un paseo por la memoria de Pío Baroja y de Itzea, el caserío de Vera de Bidasoa en el que se asentó la familia desde principios del siglo XX, así como por los rincones más “barojianos” de Madrid, de la mano de un guía inmejorable: el propio Julio Caro Baroja.

ASTELEHENA **03** LUNES

SESIÓN ESPECIAL  
HOMENAJE A PÍO CARO BAROJA

20:00 h.

## La Javierada

(España, 1968)



**Dirección y guion:** Pío Caro Baroja.

**Idioma:** V.O. en castellano.

**Duración:** 11 min.

Reportaje sobre la peregrinación al Castillo de Javier (Navarra) filmado por Pío Caro Baroja para la serie *Fiesta que le encargara TVE en la década de 1960.*

## Baroja a través de Baroja. Viaje a Itzea

(España, 1983)



**Dirección y guion:** Pío Caro Baroja.

**Fotografía:** Raúl Artigot (C).

**Presentado por:** Julio Caro Baroja.

**Idioma:** V.O. en castellano.

**Duración:** 52 min.

Al finalizar el largo rodaje de la serie *El mayorazgo de Labraz*, Televisión Española encargó a Caro Baroja un capítulo más, libre, a modo de presentación. Con su hermano Julio, preparó un prólogo rodado entre el Madrid más barojiano y el caserío de Itzea. Hoy, el documental es un testimonio no sólo de la obra de Pío Baroja, sino también del empeño que pusieron sus sobrinos en revalorizarla.

Organiza / Antolatzaile:





## INFORMACIÓN ÚTIL

### Precios

- Sesión especial (día 28 de noviembre):  
ENTRADA LIBRE.
- Filmoteca Navarra (días 3, 10 y 17 de noviembre):  
1€.
- Resto sesiones:  
3€ / SESIÓN. ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

### Venta de entradas

- ANTICIPADA (sin recargo): En taquilla; por Internet, en [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) (hasta media hora antes de la sesión).
- DÍA DE LA SESIÓN: Apertura de taquilla media hora antes del comienzo de la sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com).

Dep. Legal: NA 2848/2011  
Diseño: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



**NAFARROAKO FILMOTEKA**  
Nafarroako Biblioteka eta Filmoteka eraikina  
Antonio Pérez Goyena pasealekua, 3. 31008 Iruña.  
Tel: 848 424 759. [filmoteca@navarra.es](mailto:filmoteca@navarra.es)

**INFORMAZIO BALIAGARRIA**

**Prezioak**

- Saio berezia (Azaroaren 28):  
SARRERA DOAN.
- Nafarroa Filmoteka (Azaroaren 3, 10 eta 17):  
1€.
- Beste saio:  
SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA: 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara aldeztu aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

**Sarrerren salmenta**

- AURRETIK EROSITA (errekargurik gabe): Leihatilan; internet bidez, [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).
- EGUNEAN BERTAN: Saio bakoitzerako, ordu-erdi lehenago irekiko da leihatila.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Lege Gordailua: NA 2848/2011  
Diseinua: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Filmek Jatorrizko Bertsioan proiektatzen dira gaztelerazko azpiztituluekin. Nafarroako Filmotecak EOIP delakoarekin hitzarmen bat du ikasleak emanaldietan sar daitezen erraztu asmoz.

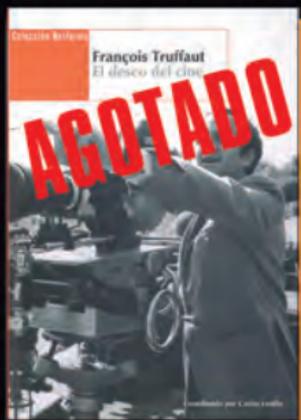


# Libros a la venta

## **Ciclos Filmoteca de Navarra**

En horario de taquilla - PVP: 9 euros

**François Truffaut.**  
*El deseo del Cine*



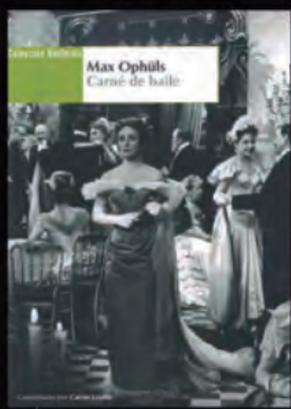
**Federico Fellini**



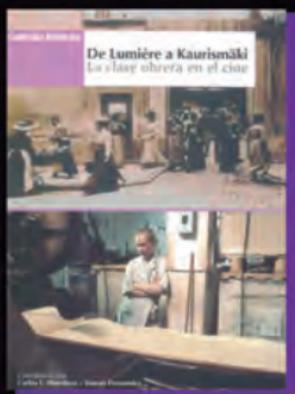
**Ana Díez**  
*Los paraísos perdidos*



**Max Ophüls**  
*Carné de baile*



**La clase obrera  
en el cine**



**La doble vida de  
Krzysztof Kieślowski**







Más información: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)  
Informazio gehiago: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

